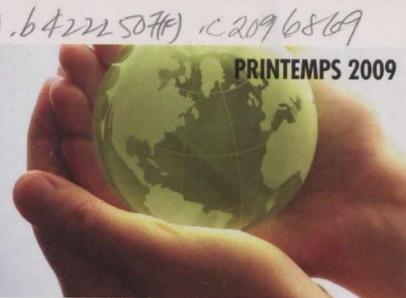


Les Femmes d'affaires ET LE COMMERCE INTERNATIONAL



À titre de nouveau ministre du Commerce international, il me fait plaisir de présenter l'édition 2009 du bulletin *Les femmes d'affaires et le commerce international*. J'en profite pour faire le point sur les faits marquants et les exemples de réussite chez les femmes d'affaires qui ont marqué l'année qui s'est écoulée. Le gouvernement du Canada est plus déterminé que jamais à encourager et à appuyer les femmes exportatrices, et ce qui est peut-être plus important encore, dans ce climat économique difficile. L'expansion sur les marchés mondiaux peut constituer un pilier important de votre stratégie commerciale. Elle peut réduire la dépendance d'un seul marché pour que votre entreprise puisse tenir le coup en cette période agitée et peut-être même afficher une croissance.

La présente publication propose des ressources et des conseils pour vous aider à percer les marchés internationaux. Elle souligne également les partenariats que le ministère a tissés avec des organisations de femmes d'affaires partout au Canada et avec d'autres organismes gouvernementaux comme Condition féminine Canada. Ainsi avec cette dernière, nous avons entrepris l'initiative fort intéressante *WEConnect Canada* qui favorisera l'expansion des entreprises appartenant à des femmes canadiennes au niveau international.

Nous dressons également dans le présent numéro le portrait de cinq pionnières. Non seulement ces femmes se sont-elles imposées dans des secteurs non traditionnels, mais elles ont démontré que le sexe ne constitue pas forcément un obstacle pour réussir sur la scène commerciale internationale. Toutes les cinq croient aussi fermement à la responsabilité sociale des entreprises, tant au Canada qu'à l'étranger, surtout dans le domaine de la préservation de l'environnement.

L'honorable Stockwell Day

Ministre du Commerce international et de la Porte d'entrée du Pacifique

Jumeler les femmes et les marchés

Votre entreprise appartient-elle à une femme qui détient au moins 51 % des actions? Présente-t-elle un potentiel d'exportation? Si la réponse à ces questions est affirmative, vous vous réjouirez d'apprendre le lancement de *WEConnect Canada*, un organisme indépendant sans but lucratif qui assurera la certification des entreprises appartenant à des femmes (www.WEConnectCanada.org). Grâce à cette certification, les grandes entreprises qui participent à des programmes de diversification des fournisseurs au Canada, aux États-Unis, au Royaume-Uni et dans d'autres pays trouveront plus facilement des entreprises certifiées. *WEConnect Canada* offrira également des programmes de formation, de mentorat et d'encadrement.

WEConnect Canada est administré par un conseil d'administration. Ses membres fondateurs sont Accenture, Alcatel-Lucent, BMO Financial Group, Cisco, IBM, Manpower, Pfizer, Staples et Wal-Mart. Toutes ces entreprises ont implanté un programme de diversification des fournisseurs à l'intention des entreprises appartenant à des femmes.

« La planète a besoin plus que jamais que se développent des chaînes d'approvisionnement auxquelles participent des entreprises appartenant à des femmes et dont le rapport qualité-prix est bon, qui font preuve d'innovation, qui créent des emplois et qui contribuent à la croissance économique » affirme Laraine Kaminisky, la principale stratège de *WEConnect Canada*. « Nous sommes enchantés par la perspective de mettre à profit le réseau de soutien existant au Canada et de travailler en partenariat avec des entreprises, des associations, des gouvernements et des femmes d'affaires afin d'accélérer la croissance des entreprises canadiennes appartenant à des femmes au moyen de *WEConnect Canada* ».

En tant que principal partenaire de cette initiative, le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) joue un rôle de premier plan pour faire connaître *WEConnect Canada* par l'intermédiaire de son Service des délégués commerciaux, tant au Canada qu'à l'étranger. En tant que principaux collaborateurs à cette initiative, Condition féminine Canada et l'Agence de promotion économique du Canada atlantique appuieront la formation en matière de certification à l'intention des femmes d'affaires, visant à leur faciliter l'accès à de nouveaux marchés.

Pourquoi chercher à obtenir la certification WEConnect?

Après avoir obtenu la certification *WEConnect*, vous pourrez :

- avoir accès à de nouveaux marchés publics et privés;
- trouver de nouveaux débouchés ayant un potentiel important;
- prendre pied sur le marché mondial de l'offre et de la demande;
- intégrer un réseau d'entreprises influent;
- participer à des échanges et à des partenariats interentreprises;
- assurer l'expansion de votre entreprise!

« *WEConnect Canada* aura un impact considérable sur les femmes canadiennes qui pratiquent le commerce » affirme Maureen Geddes, présidente de Cangram International inc. et l'une des femmes d'affaires ayant participé aux tables rondes organisées par le MAECI l'automne dernier afin de présenter cette initiative de diversification des fournisseurs. « C'est une situation qui ne fait que des gagnantes! »

Pour démarrer, écrire à info@WEConnectCanada.org



C'est avec plaisir que Condition féminine Canada travaille en partenariat avec le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international pour soutenir les efforts essentiels qui sont déployés pour assurer la réussite des femmes d'affaires canadiennes menant des

activités partout dans le monde. En cette période d'incertitude économique, nous sommes toujours déterminés à favoriser la pleine participation des femmes dans tous les aspects de la vie canadienne et nous cherchons activement des moyens pour aider les femmes à renforcer leur capacité à optimiser le rendement de leur entreprise. Condition féminine Canada soutient les femmes d'affaires de différentes façons. Nous avons lancé récemment *WEConnect Canada*, un organisme qui a le potentiel de projeter un plus grand nombre d'entreprises performantes appartenant à des femmes sur la scène internationale. Dans le rôle que j'exerce actuellement, je me réjouis à la perspective de créer les conditions propices à la réussite des femmes dans le commerce national et international et dans les différents secteurs commerciaux, en mettant à profit les relations que j'ai établies dans mes fonctions antérieures de secrétaire d'État aux Affaires étrangères et au Commerce international. Je prends grand plaisir à jouer un rôle de premier plan avec le ministre Day pour assurer le succès des femmes canadiennes au Canada et à l'étranger.

L'honorable Helena Guergis

Ministre d'État (Condition féminine)



Comment Joanne Caissie [au centre] d'une petite ville du Nouveau-Brunswick a-t-elle réussi à attirer l'attention d'un chef célèbre des États-Unis et à placer son produit sur la table de la Maison-Blanche?

Découvrez pourquoi les missions commerciales sont efficaces... et comment elles peuvent vous être utiles! Voir la page 2.

Vendre à l'étranger est plus facile que vous ne l'auriez imaginé

Les femmes d'affaires en commerce international peuvent vous y aider	p 3
Les exportatrices dévoilent leurs secrets	p 4
Les réseaux pancanadiens existent	p 7
Accès aux ressources	p 8